

Aargau Kantonu'ndaki Okullar



Veliler için Bilgilendirme (türkisch)

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

Yayımcı

Departement
Bildung, Kultur und Sport
Abteilung Volksschule
Bachstrasse 15
5001 Aarau

Tel. 062 835 21 00

E-Mail: volksschule@ag.ch
www.ag.ch/volksschule

Fotoğraflar

fotolia
Kanton Aargau

Copyright

© 2016 Kanton Aargau

Giriş

Elinizdeki bu broşürle sizlere Aargau Kantonu'ndaki okul sistemi hakkında en önemli bilgileri vermek istiyoruz. Bu bilgi çocuğunuzun Aargau'da okula başlama öncesi ya da sonrasında sizin onu desteklemenize yarayacaktır.

Aargau okul sistemine genel bir bakıştan sonra onun ana unsurları açıklanacaktır. Çeşitli aşamalar ve okul türleri, ek teşvik yöntemleri ve bunlara uygun danışmanlık yerlerinin yanında meslek eğitimi ve devamında gelen okullarla ilgili diğer olanaklar da belirtilecektir.

Okul başarısı için okul ve aile arasındaki işbirliği önemli bir noktadır. Bu işbirliği için bir ünite ayrılmıştır.

En son bölümde internet sayfaları, telefon numaraları ve iletişim adresleri verilmiştir. Başka bilgileri veliler için bilgilendirme toplantılarından alabilirsiniz. Çocuğunuz bir anaokuluna/ bir okula yazıldığında o yerdeki öğretmenler ve okul yönetimi sizin bireysel sorularınız için hazırdır.

Çocuğunuza Kanton Aargau'da okula iyi bir başlangıç diliyoruz!

Departement Bildung, Kultur und Sport
Abteilung Volksschule

Aargau Kantonu'nda Zorunlu Eğitime (Volksschule) Genel Bakış

Aargau Kantonu'nda yaşayan bütün çocuk ve gençler okula gitmekle yükümlüdürler. Bu süre 11 yıldır. Zorunlu eğitim 4.yaşın tam dolmasıyla başlar. Okul yılı ağustos ayının ikinci pazartesi günü başlar.

Zorunlu Okul Sresi

Zorunlu okul süresi üç bölümden oluşur.

- **Anaokulu (Kindergarten)** 2 yıl sürer.
- **İlkokul (Primarschule)** 6 yıl sürer.
- **Ortaokul (Oberstufe/ Sekundarstufe I)** 3 yıl sürer.Ortaokul (Sekundarstufe I) Realschule, Sekundarschule ve Bezirksschule olmak üzere üç okul tipinden oluşur.

Bunların yanı sıra ayrıca özel ihtiyaçları olan çocuklara yönelik Kleinklasse ya da Einschulungsklasse gibi özel eğitim formları da vardır. Ayrıntılı bilgi için „Primarschule“ ve „Oberstufe (Sekundarstufe I)“ bölümlerine bakınız.

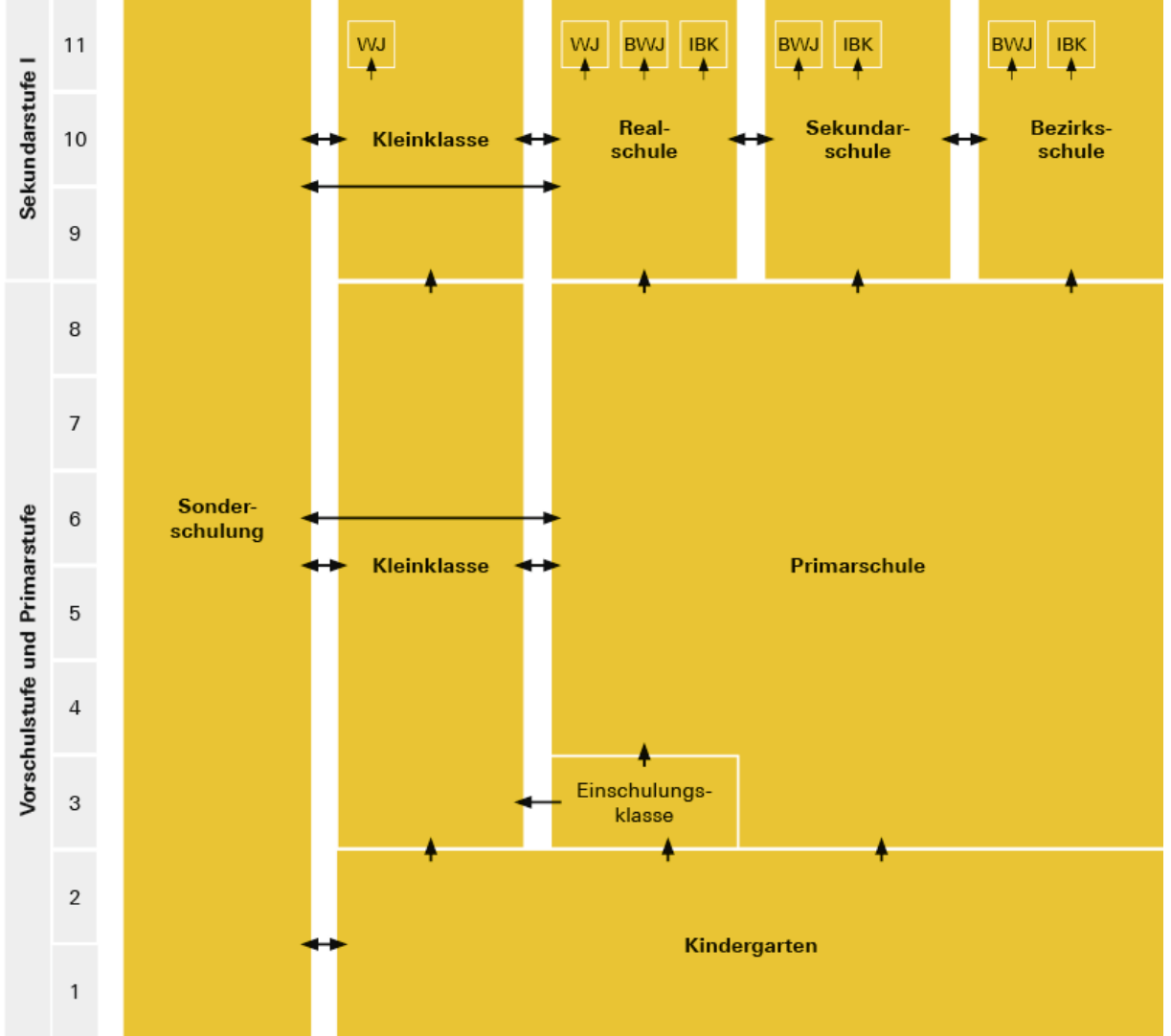
Özel Eğitim (Sonderschulung)

Engelli olan çocuk ve gençler özel yöntemlerle desteklenir. Özel eğitim teşviki entegreli/ kaynaştırmalı (olağan sınıflarda) ya da ayrı (küçük sınıflarda) yapılır. Bunun yanında özel eğitim okulları da vardır.

Federalist Sistem

İsviçre’de eğitim sistemi federalist bir modelle oluşturulmuştur. Her kantonun kendine özgü bir okul sistemi vardır. Okulla ilgili işlerin asıl sorumluluğu kantonlarda (okul yasaları) ve belediyelerdedir (uygulama). Meslek eğitimi konfederasyonun görevidir.

Aşağıdaki çizelge Aargau Kantonu’ndaki zorunlu ilköğretimin yapısına genel bir bakışı göstermektedir. Grafik aşağıdan (okula giriş) yukarıya (okuldan çıkış) doğru okunmalıdır.



WJ: Werkjahr (Kleinklasse ve Realschule'deki gençlere hitap eden seçenek)

BWJ: Meslek Seçme Yılı (Berufswahljahr) (Real, Sekundar ve Bezirksschuleye, aynı zamanda Kleinklasse`ye giden gençler için seçenek)

IBK: Entegrasyon ve Meslek Bulma Sınıfı (Integrations und Berufsfindungsklasse) (11. Okul yılı en fazla 2 yıldan beri İsviçre`de olup da zorunlu eğitimi kendi ülkelerinde bitirmiş ya da kısmen bitirmiş gençlere yönelik bir seçenektir.)

Zorunlu Eğitim ile İlgili Önemli Bilgiler

Yeni taşınıyorsanız ...

Çocuklarınızı hangi okula kaydettirmeniz gerektiğini belediyeye sorunuz. Belediyenize bağlı okul müdürlüğüne doğrudan da başvurabilirsiniz.

Genel Bilgiler

Zorunlu eğitim sürecindeki dersler devlet okullarında parasızdır. Belediyeler öğrencilere ders araç ve gereçlerini ücretsiz olarak verir.

Kamuya açık okullar dinsel inanç bakımından tarafsızdırlar. Konfederasyon ve kanton anayasaları tarafından güvenceye alınmış olan inanç ve vicdan özgürlüğüne, aynı şekilde ebeveynlerin çocuklarını terbiye haklarına engel olamazlar.

Erkek ve kız çocukları birlikte ve aynı dersleri görürler.

Okul Görevlileri

Okul ve eğitim işleri Aargau Kantonu'nda Eğitim, Kültür ve Spor Bakanlığı (Departement Bildung, Kultur und Sport BKS) tarafından yönetilir.

Her belediyede okulun işleyişinden okul müdürü ve Schulpflege sorumludur. Schulpflege belediyedeki oy kullanma hakkına sahip vatandaşlar tarafından seçilir. Okul müdürü, Schulpflege tarafından atanır.

Karneler ve Sınıf Geçme

Anaokulunda ebeveynler ve çocuklar okul yılı sonunda bir kazanım değerlendirme formu (Einschätzungsbogen) alırlar. Bu çocukların gelişimi ile ilgili bilgi verir.

İlkokula hazırlık sınıfında (Einschulungsklasse) ve ilkokul birinci sınıftaki başarı değerlendirmesi; okul yarıyılının sonunda bir yazılı ara rapor ve yıl sonunda ise sözlü bir şekilde yapılır.

İlkokul 2. sınıftan ortaokulun (Oberstufe) 3. sınıfına kadar bütün öğrenciler yarıyılın sonunda yönlendirme notlarının olduğu yarıyıl karnesi, okul yılının sonunda ise derslerden aldıkları notları içeren karne alırlar. En yüksek not 6, en düşük not 1'dir.

Başarı değerlendirmesi ile ilgili detaylı bilgileri Aargau Okullarında Başarı Değerlendirmesi ve Sınıf Geçme broşüründe bulabilirsiniz.

Diğer bilgiler için: www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volksschule

Okula Düzenli Devam Etmek

Ebeveynler ya da onların temsilcileri çocukları düzenli olarak okula göndermekle yükümlüdürler. Çocuğu düzenli okula göndermekle yükümlü olup da bu yükümlülüğünü yerine getirmeyen kişi cezalandırılabilir.



Devamsızlık

Ebeveynler ya da onların temsilcileri çocuğun dersten uzak kalma nedenlerini öğretmene bildirmek durumundadır. Öğretmen bu mazereti yazılı olarak da talep edebilir. Özellikle geçerli mazeretler:

- Çocuğun hastalığı
- Aileden birinin ölümü

Öğrencinin okula mazeretsiz devamsızlık yapması; ortaokul (Oberstufe) yani Realschule, Sekundarschule ve Bezirksschule'nin yarıyıl ve yıl sonu karnelerine işlenir.

Muafiyetler / Tatil

Ebeveynlerin ricası üzerine, çocuğun her çeyrek dönemde yarım okul günü izin hakkı olduğu Aargau Kantonu'nun okul yasalarınca belirlenmiştir (herhangi bir gerekçe bildirmeye gerek yoktur). Bu iki yarım günü birleştirilmiş tam bir gün olarak kullanabilirsiniz (izin için Schulpflegeye başvurulur).

Öngörülen diğer muafiyetler için Schulpflege'ye ya da Schulpflege'nin belirttiği okul yönetimine ya da öğretmene önceden yazılı bir dilekçe ile başvurulur. Bir muafiyet için gerekçe olarak: spor etkinliklerine aktif katılım, önemli dini bayramlar (kutlama günleri), meslek eğitimi için deneme günleri ve benzeri. Üstün yeteneklerde sıradışı bir teşvik ihtiyacı da zorunlu bir dersin uzun süreli devamsızlığına yol açmadığı sürece muafiyete tabi tutulabilir. Devam eden uzun muafiyetlere yalnızca Aargau'daki Eğitim, Kültür ve Spor Bakanlığı (Department BKS) izin verebilir.

Ebeveynler başvururlarsa anaokulunun ilk yılında Schulpflege haftada en fazla yarım ders günü izin verebilir.

Okul Tatilleri

Okul tatillerinin tarihleri belediyeden belediyeye biraz farklılık arz eder. Belediyenizdeki tatil tarihleriyle ilgili bilgileri okulunuz verir. Tatil tarihleri aşağıdaki internet adresinde de bulunabilir.

Diğer bilgiler için: www.schulen-aargau.ch > Schulen

Okul Doktoru/ Okul Diş Doktoru

Okulun doktorluk hizmeti, okullardaki sağlık koşullarını denetler ve çocukları muayene eder. Bu muayeneler işitme, görme ve konuşma zorluklarının veya duruş ve hareket bozukluklarının zamanında tespit edilmesini sağlar. Herhangi bir çocukta bir şey bulunduğu anda okul doktoru ebeveynleri bilgilendirir ve bundan sonra yapılması gerekenler üzerine onlarla konuşup tartışır.

Anaokulunun 1. yılından ortaöğretim I'in 3. sınıfına kadar öğrencilere yılda bir bon (Gutschein) olmak üzere bir bon defteri verilir. Bununla istedikleri bir diş doktorunda dişlerini bedava kontrol ettirebilirler.

Gerekli Diğer Bilgiler için:

Başka sorularınız olduğunda en iyisi çocuğunuzun öğretmenine gitmektir.

Değişik okul ve aşamalarıyla ilgili bilgileri aşağıdaki internet adresinden bulabilirsiniz:
www.ag.ch/bks

Anaokulu ilkokul ve ortaöğretim I'e dair gerekli bilgileri aynı zamanda buradan erişebilirsiniz:

Departement Bildung, Kultur und Sport
E-Mail: volksschule@ag.ch, Tel. 062 835 21 00



Okul ve Aile İşbirliği

Okulun Görevleri

Okul kanununa göre çocuğun sağlıklı yetişmesi için okul gerekli olan her şeyi yapmalıdır. Buna çocukların ve gençlerin okulda kaldıkları süre boyunca zarar görmemesi dahildir. Sağlık okul başarısı için bir ön koşuldur.

Okul, gelişmeler ve çocuğunuzun genel durumuyla ilgili sizi düzenli olarak bilgilendirmekle yükümlüdür. Bunun için veli görüşmesi, veli toplantısı ve bilgilendirme toplantıları gibi etkinlikler vardır. Eğer kendinizi yeterince bilgilendirilmemiş hissediyorsanız, lütfen öğretmene veya okul müdürüne başvurunuz.

Velilerin Hak ve Görevleri

Veli olarak çocuğunuzun düzenli olarak okula gitmesinden siz sorumlusunuz. Ayrıca da çocuğunuzun ev ödevlerini düzenli yapması ve dinlenmiş olarak okula gönderilmesi ebeveyn olarak sizlerden beklenir. Çocuğunuzun okul ve ev ödevlerini düzenli olarak kontrol ederek çocuğunuzun okuldaki gelişimiyle ilgili olduğunuzu göstermiş ve çocuğunuzu desteklemiş olursunuz.

Lütfen Schulpflege'nin ya da okulun (okul müdürü, öğretmen) veli toplantıları ya da görüşme davetlerine katılmaya yasal olarak yükümlü olduğunuzu unutmayınız.

Oğlunuzun, kızınızın öğretmeniyle ilişki içerisinde olunuz. Ev ve okul arasındaki sıkı işbirliği çocuğunuzun gerektiği gibi teşvik edilmesini sağlar, onun yararınadır.

Veli olarak çocuğunuzun derslerini ziyaret etme hakkına sahiptir. Lütfen eğer mümkünse öğretmene ziyaretinizi önceden bildirin.

Önemli kararlar öncesi kendi düşüncelerinizi söylemek ve belgelere bakma hakkınız vardır. Kesin karar okul görevlileri tarafından yazılı ve gerekçeli olarak size bildirilmek zorundadır. Eğer kararı kabul etmiyorsanız birçok durumda bölge okul meclisine (Bezirksschulrat) şikayette bulunabilirsiniz. Başvuru hakkınızın olduğu önemli karar durumları:

- Anaokuluna başlama
- İlkokul birinci sınıfa başlama
- Özel eğitim tedbirlerine başvurulduğunda, Einschulungsklasse veya Kleinklasse'ye gönderme
- Ortaokula geçiş
- Ders geçme, ortaokulda okul tipi değişikliği
- Özel eğitim okuluna (Sonderschule) gönderme

Veliler Sorular ve Okul Problemleriyle İlgili Kime Başvurabilirler?

1. Çocuğunuzun öğretmeniyle konuşunuz.
2. Okul yönetimine başvurunuz.
3. Schulpflege'ye başvurunuz.

Taleplerinizin okul tarafından doğru veya yeterince dikkate alınmadığını düşünüyorsanız dördüncü adım olarak okul denetimi (Sektion Schulaufsicht) bölümüne başvurabilirsiniz.

İletişim: Okul Denetimi (Sektion Schulaufsicht), Tel. 062 835 21 05, E-Mail: sa.volksschule@ag.ch, www.ag.ch/schulaufsicht

Danışma yerlerinin değişik alanlarda verdiği hizmetlerden de faydalanabilirsiniz. (Bakınız: "Danışmanlık Hizmetleri" bölümü)

Anaokulu (2 Yıl)(Kindergarten)

Anaokuluna Başlangıç

Anaokuluna gitmek zorunludur.

En geç 31 temmuzda1 dört yaşını doldurmuş olan çocuklar gelecek ders yılının başlangıcında, yani ağustosta anaokuluna başlarlar.

Eğitim Dalları

Anaokuluna gitmek çocukları gelişimlerinin her alanında destekler. Çocuklar anaokulunda ilgi ve yeteneklerini yeni bir çevrede geliştirmek olanağına kavuşurlar. Öğrenmek oyun yoluyla gerçekleşir ve konuşma, matematik, bedensel (motorik), sosyal ve çoşkusal yeteneklerin gelişmesi için zemin hazırlar.

Okumaya, yazmaya ve hesaplamaya ilgi duyan cocuklar bu konularda desteklenirler. Ama yazmak, okumak ve hesaplamak için sistematik bir ders yoktur. Bir çocuk özel bir yeteneğe sahipse zamanından önce ilkokula geçiş yapabilir.

Evde Almanca konuşmayan çocuklar anaokulunda Almanca öğrenme konusunda desteklenirler.

Gelişim güçlüğü yaşayan cocuklar anaokuluna ait olan bir bölümde özel eğitim öğretmeni tarafından desteklenir.

¹ 31 Temmuz 2018'den itibaren nihai olarak geçerlidir. Bu zamana kadar belediyeler şu ana kadar geçerli olan 30 nisan okula başlama tarihini adım adım 31 temmuza uyarlamakla sorumludurlar.

İlkokul (1. - 6. Sınıf) (Primarschule)

İlkokul Normal Sınıf (Regelklasse)

İlkokul 1'den 6'ya kadar olan sınıfları kapsar.

Öğretimin ilk yıllarında okuma, yazma ve hesap yapma öğretilir. Sınıfta öğrenme aracılığıyla, birlikte çalışma anlayışı teşvik edilir ve çocuğun kişiliği güçlendirilir. Bunların yanı sıra, müzik, görsel sanatlar, el işi, beden eğitimi, spor dersleri de verilir ve fen bilgisi konuları yaşlarına uygun düzeyde verilir.

Derste öğrencilerin değişik öğrenme yetenekleri ve ihtiyaçları göz önünde tutulur. İlkokulun en önemli hedefi çocukların kendi ayakları üzerinde durmasını ve öz sorumluluk taşımasını sağlamaktır.

İlkokula Hazırlık Sınıfı (Einschulungsklasse)

Birinci sınıfa gidebilmek için gerekli olgunluğa ulaşamamış çocuklar, Einschulungsklasse'ye giderler. Burada birinci sınıfın ders müfredatı iki yıla yayılmıştır. Einschulungsklasse'nin bitiminde, kural olarak çocuklar ilkokulun ikinci sınıfından devam ederler.

Entegre Edilmiş Eğitsel Tedavi (Integrierte Heilpädagogik)/ İlkokuldaki Kleinklasse

Çoğu okulda entegre edilmiş tedavi bölümü mevcuttur. Bu öğrenme zorluğu yaşayıp da normal sınıflara giden çocukların eğitsel tedavi eğitimi almış öğretmenler tarafından öğrenme konusunda desteklendikleri anlamına gelir. Eğer gerekirse bireysel öğrenme amaçlarından oluşan kişisel bir teşvik planı alırlar.

Daha az okulda ise öğrenme güçlüğü çeken çocukların eğitsel tedavi eğitimi almış öğretmenler tarafından öğrenme konusunda desteklendikleri Kleinklasse'ler mevcuttur. Öğrenci sayısı normal sınıflara göre daha azdır. İlkokuldaki Kleinklasse ders planını normal sınıfın ders planına göre düzenler.

Ortaokul (7. – 9. Sınıf) (Sekundarstufe I / Oberstufe)

Ortaokulda (Sekundarstufe I / Oberstufe) üç tip okul vardır: Realschule, Sekundarschule ve Bezirksschule. Bu üç okul tipi, öğrencilerden beklendikleri farklı performansla birbirlerinden ayrılırlar. Okullarının üçü de üç yıl sürer.

İlkokuldan Ortaokula Geçiş / Bir Ortaokul Tipinden Diğesine Geçiş

Bir öğrencinin bu üç okuldan hangisine gönderileceği, 6. sınıf öğretmenin ebeveynle yaptığı görüşmeden sonraki tavsiyesine bağlıdır. Ebeveynle öğretmen bu konuda hemfikir olmazlarsa, öğrencinin hangi okula gideceğine Schulpflege karar verir.

Yeterli ve istekli öğrenciler daha üst bir ortaokul tipine geçebilir. Bu geçiş için gerekli koşul öğretmenin tavsiyesi ve Schulpflege'nin kararıdır. Okul değişikliği genellikle ders yılı sonunda olur.



Realschule

Zorluk derecesi en az olan okul Realschule'dir. Realschule'de öğrenciler geniş bir genel eğitim ve beklentileri en asgari olan bir meslek eğitimi için gerekli temel bilgileri edinirler. Realschule'den sonra gençlerin çoğu bir zanaat ya da endüstri alanında bir meslek öğrenir.

Meslek eğitimi ve meslek okulunda performansları yüksek olan gençler için başka eğitim imkanları ve iş dünyasında yükselme olanakları mevcuttur.

Sekundarschule

Sekundarschule orta zorlukta bir ortaokul tipidir. Geniş içerikli bir genel eğitim ve bir meslek eğitimi için gerekli olan bilgileri sunar. Öğrencilerin az bir kısmı Sekundarschule'den sonra uzmanlık, ticaret veya informatik ortaöğretim okullarına (Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule, Informatikmittelschule) gider.

Uzmanlık, ticaret ve informatik ortaöğretim okullarına kabul şartları ile ilgili bilgiler için "Mittelschulen (Sekundarstufe II)" bölümüne bakınız.

Bezirksschule

Bezirksschule zorluk derecesi en yüksek olan ortaöğretim I okuludur. Öğrencileri zor bir meslek eğitimine yada genel ortaöğretim II'ye (lise, mesleki ve teknik ortaöğretim okulları) hazırlar. Bu okulları bitirenlerin yarısından biraz fazlası zanaat, endüstri ve ticaret alanında meslek edinir. Diğerleri ortaöğretim II'ye devam ederler.

Liseye, uzmanlık, ticaret ve informatik ortaöğretim okullarına kabul şartları ile ilgili bilgiler için "Mittelschulen (Sekundarstufe II)" bölümüne bakınız.

Entegre Edilmiş Eğitsel Tedavi / Ortaöğretim I`deki Kleinklasse

Çoğu okulda entegre edilmiş tedavi bölümü mevcuttur. Bu öğrenme zorluğu yaşayan gençlerin normal sınıflara gittiği anlamına gelir. Onlar eğitsel tedavi eğitimi görmüş öğretmen tarafından öğrenme konusunda desteklenir. Eğer gerekirse öğrenme amaçlarının olduğu kişisel bir teşvik planından faydalanırlar.

Daha az okulda ise öğrenme güçlüğü çeken gençleri teşvik etmek için Kleinklasse`ler mevcuttur. Öğrenci sayısı normal sınıflara göre daha azdır. Öğrenciler iyi bir genel eğitim alırlar ve yeteneklerine uygun bir meslekte çalışabilmek için hazırlanırlar.

Ortaöğretim I'in Son Yılında Özel Sınıflar

Meslek Seçim Yılı (Berufswahljahr BWJ)

Meslek seçim yılı (BWS) bir meslek seçmekte ve çıraklık eğitim yeri (Lehrstelle) bulmakta yoğun desteğe ihtiyaç duyan öğrenciler için uygundur. Söz konusu uygulama, ortaokulun her üç türüne giden öğrencilere açıktır.

Werkjahr WJ

Werkjahr WJ ise Kleinklasse'deki ya da Realschule'deki pratik yetenekleri yüksek olan kız ve erkek çocukları kabul eder. Söz konusu öğrenciler yeteneklerine uygun bir mesleki eğitim görmeleri ya da bir meslekte çalışabilmeleri için eğitilirler.

Entegrasyon ve Meslek Bulma Sınıfı (Integrations- und Berufsfindungsklasse IBK)

Entegrasyon ve meslek bulma sınıfı (IBK) en fazla iki yıldır İsviçre'de olan göçmen gençlere yöneliktir. IBK'nın hedefi bu gençlerin mesleki ve toplumsal uyumunu kolaylaştırmaktır. Öğrenciler IBK'da almanca ve genel derslerdeki bilgilerini derinleştirirler. Ayrıca yoğun bir şekilde meslek seçimi ve çalışma hayatına hazırlanırlar.



Ek Teşvik Önlemleri

Anadili Almanca Olmayan Çocuklar için Olanaklar

İkinci Dil Olarak Almanca Dersi (Anaokulu, İlkokul, Ortaöğretim I) (Deutsch als Zweitsprache DAZ)

Anadilleri Almanca olmayan çocuklar anaokulunda, yaşitlarıyla ve öğretmenle günlük yaşantılarında Almanca öğrenirler. Eğer çoğunluğu değişik dilleri konuşan çocuklardan oluşan bir sınıfta iseler ikinci dil olarak Almanca dersi alırlar. Anaokulunun ikinci yılı içerisinde İsviçre'ye yeni gelen çocuklar ilkokulun 1. sınıfında Almanca dersini yoğun alırlar.

İlkokul ya da ortaokul sürecinde gelmiş olan, başka bir anadile sahip çocuklar bir yıl boyunca Almanca dersini yoğunlaştırılmış bir şekilde alırlar.

Anaokulu ya da yoğun Almanca derslerini müteakiben öğrenciler, daha sonraki iki üç yıl boyunca dile hakim olmak için Almanca destek dersleri alırlar. Bu olanak zorunlu eğitimin bütün sınıf düzeylerinde bulunur.

Anadil ve Öz Kültür Kursları (2. ders yılından itibaren)

Anadil ve öz kültür kursları; elçilikler, konsolosluklar ve okul aile birlikleri tarafından düzenlenir. Bu kurslara gidilmesi önemle tavsiye edilir. Çünkü çocukların anadillerini öğrenmeleri ve anne babalarının gelmiş olduğu ülke hakkında bilgilerinin derinleştirilmesi önemlidir.

Anadil ve kültür kurslarına yalnızca ebeveynleri tarafından kaydettirilen çocuklar katılabilirler. Kurslar hakkındaki bilgileri elçiliklerin, konsoloslukların ve okul aile birliklerinin koordinasyon kurumları verir.

Danışma: Sektion Entwicklung, Themenbereich Sprache und Migration, Tel. 062 835 21 18

Koordinasyon yerlerinin adresleri: www.ag.ch/bildung > Unterricht & Schulbetrieb > Schule & Interkulturelles

Dil İyileştirme Dersi (Sprachheilunterricht)

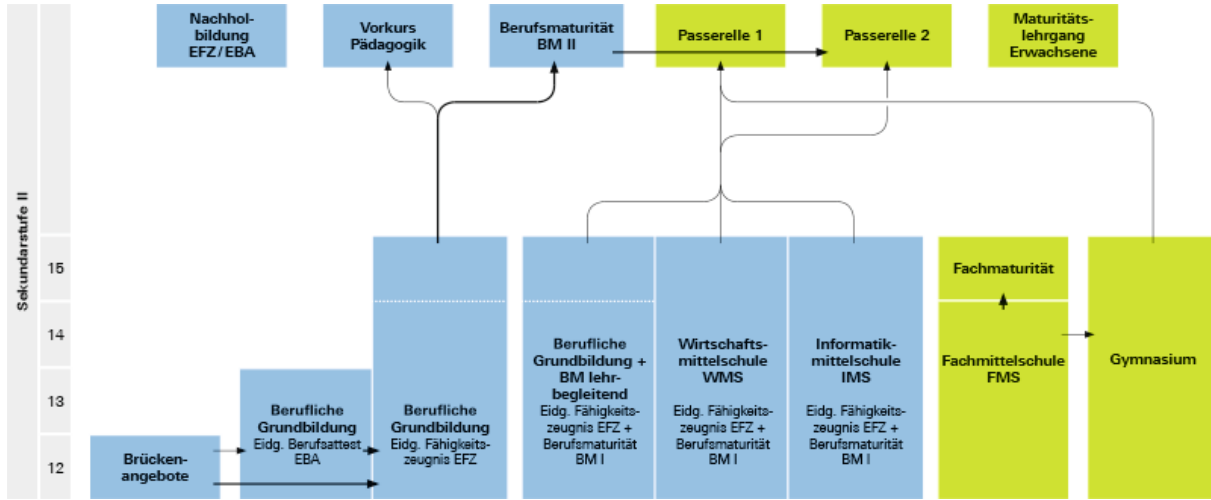
Konuşmada ve genel olarak dilde zorluk yaşayan çocuklar için dil iyileştirme dersi olanağı vardır. Bu olanak ebeveynler için ücretsizdir.

Veliler okul yönetiminden ya da bu internet adresinden bilgi alabilirler: www.ag.ch/bildung > Sonderpädagogik & Förderangebote > Logopädie & Legasthenietherapie

Genel Ortaöğretim II (Sekundarstufe II) e Genel Bakış

Ortaöğretim II meslek eğitimi (Berufsbildung), lise (Gymnasium), mesleki, teknik ve informatik ortaöğretim okullarını (Fachmittelschule FMS,Wirtschaftsmittelschule WMS, informatikmittelschule IMS) kapsar.

Asağıdaki çizelge Aargau Kantonu'ndaki ortaöğretim II yapısına genel bir bakışı gösteriyor. Grafik asağıdan yukarıya doğru okunmalıdır.



Zorunlu Eğitimden Sonra Ara özümler

Gençlerin çoğu, on bir senelik zorunlu eğitimden sonra meslek eğitimine başlar ya da daha ileri götüren bir okula gider. Bazı gençler iş hayatına atılırken daha fazla desteğe ihtiyaç duyar. Onlar için ara çözümler mevcuttur. Bunlar; kanton meslek okulundaki (Kantonalen Schule Für Berufsbildung (KSB)) kademeli geçiş olanakları ya da yerel iş bulma merkezi (RAV)'in motivasyon semesterinden (SEMO) oluşur.

Kanton Meslek Okulunda Kademeli Geçiş (Brückenangebote)

Ortaokulu bitirip yoğun bir şekilde temel mesleki eğitime hazırlanmak isteyen öğrenmeye ve başarıya açık olan gençler, kanton meslek okulundaki kademeli geçiş olanağını kullanabilir. Bu okul genel olarak bir yıl sürer. Söz konusu okul, eğitimin derinleşmesine; amaçlanan mesleki kariyer göz önünde bulundurularak kişisel gelişimin teşvik edilmesine ve sosyo-kültürel entegrasyona yarar. Öğrenciler, onlara uygun bir mesleki eğitim yeri bulma konusunda desteklenir.

Motivationssemester

Motivasyon semestri (SEMO) işsiz gençleri bir mesleki eğitim yeri bulma konusunda ya da iş hayatına başka bir şekilde giriş konusunda destekler. İş yaşamında ilk deneyimlerin kazanılmasına aracılık eder ve yeni perspektiflerin oluşmasına yardım eder. Bir motivasyon semestri; eğitim, iş ve iş başvuru alıştırımlarından oluşur. Yerel iş bulma merkezleri (Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV)) tarafından bu hizmet sunulur. Çoğunlukla vakıflar veya dernekler bir motivasyon semestri yürütür.

Başvuru

Kademeli geçiş ve motivasyon semestrine giriş, merkezi danışmanlık yeri olan "Wegweiser" üzerinden yürütülür. Zorunlu eğitimden sonra bir bağlantı bulamayan gençler, danışmanlık merkezi olan Wegweiser'a başvurur ve sonrasında öğrencilere uygun olan ara geçiş olanağı sunulur.

Departement Bildung, Kultur und Sport
Abteilung Berufsbildung und Mittelschule
Anlaufstelle Wegweiser
Kasinostrasse 29, Postfach 2254, 5001 Aarau
www.ag.ch/wegweiser
E-Mail: wegweiser@ag.ch, Tel. 062 835 41 40

Mesleki Ortaöğretim II (Sekundarstufe II)

Mesleki Temel Eğitim (Berufliche Grundbildung)

Mesleki temel eğitim İsviçre'deki en önemli ilköğrenimdir. Bu gençlerin iş dünyasına girişini sağlar ve temel bir mesleki altyapı oluşturur. Öğrenciler pratik eğitimin yanı sıra haftada 1 - 2 gün bir meslek uzmanlık okuluna devam eder. Meslek temel eğitimi mesleğine göre üç veya dört yıl sürer.

- Üç ya da dört yıllık mesleki temel eğitim tüm İsviçre'de geçerli bir meslek diploması (eidgenössisches Fähigkeitszeugnis EFZ) almayı sağlar.
- İki yıllık mesleki temel eğitim ise tüm İsviçre'de geçerli meslek bitirme belgesi (eidgenössischem Berufsattest EBA) almayı sağlar.

Tamamlanmış bir meslek eğitimi, iş dünyasında yeterliliğini ispatlamanın ön koşuludur. Bu birçok meslek alternatifi ve önemli ara geçiş kurslarının (Weiterbildung) kapısını açar.

İsviçre'de tanınmış mesleki eğitim diplomalarıyla daha yüksek bir mesleki öğrenime (EFZ düzeyinde) ya da daha ileri bir temel eğitime (EBA düzeyinde) geçiş hakkı doğar.

Diğer bilgiler için: www.ag.ch/berufsbildung



Meslek Lisesi (Berufsmittelschule)

Mesleki temel eğitimine devam eden yetenekli ve istekli gençler buna ek olarak meslek uzmanlık okulunda (Berufs- fachschule) zorunlu derslere girebilir ve eğitimlerini meslek lisesi diploması (Berufsmaturität) ile tamamlayabilirler.

Meslek lisesi diplomasını alanlar çifte kalifikasyona sahip olurlar: Bir yandan mesleki alanda eğitilmiş uzmanlar olurken, öte yandan aldıkları bu meslek lisesi diplomasıyla uzmanlık yüksek okuluna (Fachhochschule) girme hakkı kazanırlar.

Meslek lisesine kabul; Bezirksschule ve Sekundarschule'nin son yılındaki not ortalamasına bağlı olarak sınavsız ya da bir giriş sınavına tabi tutularak gerçekleşir.

Bir meslek lisesine kabul şartları ile ilgili diğer bilgiler için: www.ag.ch/mitelschulen

Meslek eğitimi ve danışmanlık için bilgileri meslek ve mesleki kariyer danışmanlığı (Berufs- und Laufbahnberatung) ve informasyon merkezlerinde (Info-Zentren) bulabilirsiniz.



Genel Ortaöğretim II (Sekundarstufe II)

Genel ortaöğretim okulları (Mittelschulen); 11 yıllık zorunlu eğitimden sonra gelen ve bu eğitimi daha ileriye götüren okullardır. Okul tipine bağlı olarak farklı tür diplomalar (Maturitäten) verir ve yüksek uzmanlık okullarına (Höheren Fachschule), uzmanlık yüksek okullarına (Fachhochschule) ve üniversitelere girişi olanaklı kılar.

Uzmanlık Ortaöğretim Okulu (Fachmittelschule FMS) ve Uzmanlık Diploması (Fachmaturität FM)

Uzmanlık ortaöğretim okulu FMS; bireyleri belli meslek dallarında titiz ve detaylı bir meslek eğitimi için hazırlar. Aargau kantonunda dört meslek dalında eğitim verilir: Eğitim/Öğretim, Sağlık, Sosyal Meslek ve İletişim. FMS üç yıl devam eder ve İsviçre'nin genelinde geçerli olan FMS belgesi ile bitirilir. Bunun bitiminde secilen meslek dalında yüksek okullara (Fachhochschule) giriş olanağı tanıyan bir uzmanlık diploması (FM) alınabilir.

Ticaret Ortaöğretim Okulu (Wirtschaftsmittelschule WMS)

Ticaret ortaöğretim okulu WMS; kişileri ticari meslekler için hazırlar. Bir okulda alınan üç yıllık eğitimin sonunda bir işletmede görülen 1 yıllık staj aracılığıyla tüm İsviçre'de geçerli meslek diploması (Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis EFZ Kaufmann/Kauffrau) ve meslek lisesi diploması (kaufmännischen Berufsmaturität) alınır. Bu, bir Fachhochschule'ye geçişi ve Passerelle geçişi mümkün kılar. (Bakınız: Passerelle).

İnformatik Ortaöğretim Okulu (Informatikmittelschule IMS)

İnformatik ortaöğretim okulu IMS genel, informatik ve ticari meslek eğitimini kombine eder. Üç yıllık okuldan sonra dördüncü yılda bir işletmede yapılan stajla birlikte Aplikasyon gelişimi ve ticari meslek diploması dalında tüm İsviçre'de geçerli informatik meslek diploması (Eidgenössische Fähigkeitszeugnis EFZ Informatiker / Informatikerin) alınır. Bu, bir Fachhochschule'ye geçişi ve Passerelle geçişi mümkün kılar. (Bakınız: Passerelle).

FMS / WMS / IMS'ye Giriş Koşulları

Uzmanlık, ticaret ve informatik ortaöğretim okullarına kabul; Bezirkschule ve Sekundarschule'nin son yılındaki not ortalamasına bağlı olarak sınavsız ya da bir giriş sınavına tabi tutularak gerçekleşir.

Uzmanlık, ticaret ve informatik ortaöğretim okullarına kabul şartları ile ilgili diğer bilgiler için: www.ag.ch/mitelschulen

Lise (Gymnasium)

Aargau kantonunda her biri İsviçre'nin bütününde geçerli lise diploması (Matura) veren altı lise vardır. Matura herhangi bir İsviçre yüksek okuluna sınavsız girme hakkını verir. Tıp okumak isteyenler ek olarak bir yeterlilik sınavını geçmelidir.

Liseye kabul; Bezirkschule'nin son yılındaki not ortalamasına bağlı olarak sınavsız gerçekleşir. Buna ek olarak; Bezirkschule seviyesinde bir bitirme notu olan öğrencilerin ortaokuldan sonraki yıl içinde liseye giriş sınavına girme olanakları vardır.

Liseye kabul şartları ile ilgili diğer bilgiler için: www.ag.ch/mitelschulen

Passerelle

Bir meslek diplomasını (Berufsmaturität) iyi bir şekilde bitirenlere açık olup, bir tamamlama sınavı aracılığıyla İsviçre'deki bütün fakülte ve her türlü yüksek öğrenim bölümüne giriş hakkını sağlar. Passerelle'yi bitirmek -tamamlama sınav belgesi- yasal olarak lise diploması yerine geçmez ve her yabancı üniversiteye giriş hakkı sağlamaz.

Yetişkinler İçin Aargau Matura Okulu (Aargauische Maturitätsschule für Erwachsene AME)

Yetişkinler için Aargau Matura okulunda Matura bölümü meslek eşliğinde yapılarak, İsviçre genelinde geçerli olan meslek diploması (Matura) sağlar ve üç buçuk yıl sürer. AME'ye giriş için ön koşul, tamamlanmış bir meslek eğitimi ya da 3 yıl bir meslekte çalışmış olmaktır. En az 20 yaşında olunması gerekir. Bu okul meslek eşliğinde (berufsbegleitend) haftada iki gün yapılır.

Diğer bilgiler için: www.ame.ch



Danışmanlık Hizmetleri

Okul Psikoloji Hizmeti (Schulpsychologischer Dienst)

Okul Psikoloji Hizmetleri, anaokulundan ortaokulun (Oberstufe) sonuna kadar bütün çocukları, gençleri ve onlardan sorumlu kişileri kapsar.

Okul psikoloji hizmetine başvuru nedenleri şunlardır:

- Ders müfredatı öğrencinin yeteneklerinin altında ya da üstünde ise
- Öğrencinin performans sorunu varsa
- Öğrenci dikkat çekici ya da rahatsız edici davranışlar gösteriyorsa
- Engelli çocukların bir özel eğitim okuluna geçişi ya da entegre edilmiş eğitimi söz konusu ise.
- Veli, öğretmen ve çocuk arasında bir çelişki söz konusu ise
- Velinin çocuğunun gelişimi ile ilgili soruları varsa (Örneğin: Çocuğun korkuları, asabiyet, konsantrasyon zorluğu)
- Bir çocuk ev içi şiddete maruz kalıyorsa

Okul psikoloji hizmeti ücretsizdir.

Soru ve problemleri olan ebeveynler/ veliler ya da 14 yaşındaki gençlerin bizzat kendileri telefonla ya da bir başvuru formuyla doğrudan okul psikoloji hizmetlerine başvurabilirler.

Öğretmenler ve diğer üçüncü şahıslar, öğrenciler için yalnızca ebeveynlerinin yazılı onayı ile başvurabilirler.

Diğer bilgiler için: www.ag.ch/schulpsychologie

E-Mail: sp.volksschule@ag.ch

Regionalstellen des Schulpsychologischen Dienstes:

Aarau: E-Mail: spd.aarau@ag.ch, Tel. 062 835 40 00

Bad Zurzach: E-Mail: spd.zurzach@ag.ch, Tel. 062 835 41 00

Baden: E-Mail: spd.baden@ag.ch, Tel. 062 835 40 20

Rheinfelden: E-Mail: spd.rheinfelden@ag.ch, Tel. 062 835 40 40

Wohlen: E-Mail: spd.wohlen@ag.ch, Tel. 062 835 40 60

Zofingen: E-Mail: spd.zofingen@ag.ch, Tel. 062 835 40 90

Çocuk ve Genç Psikiyatri Hizmeti (Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst)

Çocuk ve genç psikiyatri hizmeti doktor yönetimindedir. Doktor ruhsal sağlık durumlarında problemleri olan okul öncesi ve okul çağındaki çocuklar ve gençleri muayene ve tedavi eder. Başvurular; ebeveyn, gencin kendisi ya da çocuk ve yetişkin koruma memurları (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde) tarafından yapılabilir. Diğer uzman kişilerin başvuru için ebeveynin onayına ihtiyaçları vardır.

Yerel Ambulatoryum yerleri Aarau, Baden, Rheinfelden ve Wohlen`dadır.

Bilgi ve Başvuru için:

Pazartesi - Cuma, saat 8–12 ve 13.30–17.30 , Acil durumlarda: 24 saat und 365 gün

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst
Zentrales Ambulatorium für Kinder und Jugendliche ZAKJ
Postfach 432, 5201 Brugg
Internet: www.pdag.ch
E-Mail: kipd.zakj@pdag.ch, Tel. 056 462 21 20



ask! – Aargau’da Meslek ve Öğretim Danışmanlık Hizmetleri

Aargau Danışma Hizmetleri (Beratungsdienste Aargau BDAG) bireylerin mesleki ve kişisel gelişimlerini destekler, teşvik eder ve onlara bu konularda eşlik eder. Bu hizmetler Aargau Kantonu’nda oturan ya da öğrenim görenlere ücretsizdir.

Meslek ya da okul seçimi, mesleki temel eğitim, ortaöğretim, ara geçiş olanağı, iş yaşamı, iş dünyası; bütün bu konular üzerine altı bilgi merkezinde ya da online olarak geniş bilgilendirme materyali bulunur.

Gençler ve ebeveynler için kişisel danışmanlığın yanında çok sayıda bilgilendirme toplantısı da bulunur. Yabancı dilli ebeveynler için bilgilendirme toplantıları çeşitli dillerde yapılır.

Her türlü danışmanlık hizmeti hakkında bilgi için: www.bdag.ch

Bilgilendirme merkezleriyle iletişim için:

Aarau: E-Mail: blb@bdag.ch, Tel. 062 832 64 10

Baden: E-Mail: baden@bdag.ch, Tel. 062 832 65 10

Bad Zurzach: E-Mail: zurzach@bdag.ch, Tel. 062 832 65 60

Rheinfelden: E-Mail: rheinfelden@bdag.ch, Tel. 062 832 65 50

Wohlen: E-Mail: wohlen@bdag.ch, Tel. 062 832 65 70

Zofingen: E-Mail: zofingen@bdag.ch, Tel. 062 832 64 80

Fachstelle Team 1155

Fachstelle Team 1155 mesleki çıraklıkta (Berufslehre) sorun yaşayan gençleri destekler: Başlangıçtan, eğitim süresince ve bitimine kadar. Bu hizmet ücretsiz ve güvenilirdir.

Bilgi için: www.1155.ch

E-Mail: 1155@ag.ch, Tel. 0800 1155 00 (ücretsiz telefon numarası)

**Departement
Bildung, Kultur und Sport**

Abteilung Volksschule
Bachstrasse 15
5001 Aarau

Haziran 2016